



Haug

S-837

SCHRAUBAUTOMAT S-837

AUTOMATIC SCREWDRIVER S-837

VISSEUSE AUTOMATIQUE S-837

AVVITATORE AUTOMATICO S-837



Schraubautomat S-837

Das Nachfolgemodell des S-836 zeichnet sich durch folgende Verbesserungen aus:

- Verbesserte Mechanik mit aufwendiger Kugellagerung an allen Bewegungen
- Vereinfachte Einstellung bei Modellwechsel
- 4 Zyklusgeschwindigkeiten
- Fein abgestuftes Drehmoment
- Optimiertes Verhältnis
Drehmoment : Klingenanpreßkraft

Beschreibung der Maschine und technische Daten:

Die Maschine wird lediglich an das Stromnetz angeschlossen. Das integrierte Ansaugsystem benötigt keinen externen Druckluft- oder Vakuumananschluß. Unterschiedliche Stromspannungen können am Spannungswahlschalter (Rückseite) eingestellt werden.

Arbeitsablauf

Durch Betätigung des Fußpedals fährt der Geberarm (Auflageplättchen und Zentrierschieber) in Position unter den Einschraubkopf. Schraube wird automatisch angesaugt. Geberarm fährt zurück. Einschraubarm senkt sich ab auf das Werkstück und die Schraube wird eingeschraubt. Nach Erreichen des voreingestellten Drehmoments geht der Einschraubarm in Ausgangsstellung. Durch erneutes Drücken des Fußpedals wird der Vorgang wiederholt. Über Wahlschalter auch kontinuierlicher Arbeitsablauf möglich.

Details

Vibratorschiene, einstellbar auf verschiedene Schaftdurchmesser

Frequenz des Vibratortopfes stufenlos einstellbar

Winkel-Einschraubkopf mit selbstreinigendem Ansaugsystem, d.h. evtl. angesaugte Staubpartikelchen werden ausgeblasen

Drehmoment fein regulierbar

Einschraubdruck einstellbar über Magnet

Einfach auswechselbare Schraubgarnturen

Einstellbare Zentrierstiftaufnahme

Schalttafel – siehe gesonderte Erläuterung auf der Rückseite

Auslösung über Fußpedal (auf Abbildung nicht sichtbar)

Stromspannung: 110/220 Volt Wechselstrom

50/60 Hz umschaltbar

Maße: Maschine 57 x 31 x 24 cm

Karton 68 x 42 x 55 cm

Gewicht: Brutto 35 kg

Netto 29 kg

Änderungen vorbehalten !

Automatic Screwdriver S-837

The successor model of the S-836 features the following improvements

- Improved mechanics thanks to precision ball bearings for all movements.
- Simplified adjustment when changing to another screw size
- 4 different cycle speeds
- Fine graduated torque adjustment
- Optimized synchronization of torque and screwing pressure

Machine description and technical data

Thanks to a built-in air suction system, no compressed air or external vacuum needed. Machine is connected to electric power source. Voltage selector switch (on rear of the machine) allows you to adjust machine for desired voltage supply.

Machine cycle

After pressing the foot switch, the feeder arm moves in forward position underneath the screwdriver sleeve. Screw will be picked up automatically. Feeder arm returns in back position. Screwdriver head moves up into starting position and waits until the footswitch is pressed again to initiate the next cycle. Selector switch on front panel also permits setting for continuous cycle.

Details

Screw sorter, adjustable for different screw shaft sizes

Vibration frequency of feeder bowl infinitely adjustable

Angled screwdriver head with self-cleaning suction system that automatically removes any dust particles that may have become sucked in

Infinitely adjustable torque

Screwing pressure adjustable via magnetic system

Easily exchangeable screwdriver sleeves and blades

Centering pin – adjustable in height

Front panel (please see separate explanation over-leaf)

Cycle release via foot switch (not illustrated)

Electrical data: 110/220 Volt AC
50/60 Hz changeable

Dimension: Machine 57 x 31 x 24 cm
Packing 68 x 42 x 55 cm

Weight: gross 35 kg
net 29 kg

All data subject to change!

Visseuse automatique S-837

Le modèle successeur de la S-836 se présente avec les perfectionnements suivant:

- Mécanique perfectionnée avec montage dispendieux sur roulement à billes pour tous les mouvements
- Réglage simplifié pour le changement de modèle
- 4 vitesses de cycle
- Réglage très fin du couple
- Proportion optimisée du couple : force de pression de la mèche

Description et caractéristiques techniques:

Il suffit de raccorder la machine au réseau électrique. En effet, grâce au système d'aspiration intégré, il n'est pas nécessaire de faire un branchement pneumatique externe (air comprimé ou vide d'air). Il est également possible de brancher l'appareil sur différents voltages au moyen du sélecteur de voltage situé à l'arrière de la machine.

Cycle de fonctions

En appuyant sur la pédale, le bras d'alimentation (plaquettes de support et coulisseau de centrage) va se placer sous la tête de vissage. La vis est aspirée automatiquement. Le bras d'alimentation revient en arrière. Le bras de vissage descend sur la pièce à visser, la vis est visée. Le bras de vissage revient alors à sa position initiale lorsque le couple - préréglé - est atteint. En appuyant sur la pédale, le cycle se répète. On peut également opter pour un déroulement du travail en continu grâce à l'interrupteur de sélection.

Détails

Rail du bol vibreur réglable pour différents diamètres de tiges

Fréquence du vibreur avec réglage en continu

Tête de vissage coudée avec système d'aspiration autonettoyant; les particules de poussière qui sont aspirées sont automatiquement refoulées

Réglage très précis du couple de vissage

Pression de vissage réglable par aimant

Facilité de changement des accessoires de vissage

Pointe de centrage avec support réglable

Tableau de commande – se reporter aux explications ci-dessous

Déclenchement par pédale (pas visible sur l'illustration)

Voltage: 110/220 Volt courant alternatif
50/60 Hz commutable

Dimensions: Machine 57 x 31 x 24 cm
Carton 68 x 42 x 55 cm

Poids: Brut 35 kg
Net 29 kg

Sauf modifications !

Avvitatore automatico S-837

Il modello successore del S-836 si presenta con le seguenti modifiche:

- Meccanica perfezionata con dispendiosi cuscinetti per tutti i movimenti
- Regolazione semplificata per cambio modello
- 4 velocità del ciclo
- Graduazione precisa della coppia
- Relazione ottima fra coppia e pressione della lama

Descrizione della macchina e dati tecnici:

La macchina funziona soltanto elettricamente. Il sistema di aspirazione integrato non necessita di alcun attacco esterno per aria compressa. Alimentazione possibile con varie tensioni.

Funzionamento

Il braccio portante (pinza porta vite) si trova sotto la testa di avviamento, premendo il pedale, il braccio portante si sposta indietro, aggancia la vite e si riporta sotto la testa di avvitamento si abbassa ancora portando la vite sul pezzo da avvitare, ad avvitamento compiuto la testa si alza ed il braccio ritorna in posizione di partenza pronto con un'altra vite. Premendo nuovamente il pedale si ripete il ciclo. Mediante un selettore del ciclo è possibile anche il funzionamento continuo.

Particolari Tecnici

La guida del vibratore può essere regolata su diversi diametri di vite

La frequenza del vibratore è registrabile con potenziometro

La testa di avvitamento angolare è autopulente, cioè eventuali particelle di polvere aspirate vengono automaticamente espulse ad ogni ciclo

La forza di avviamento è regolabile con precisione, mentre la pressione della testa è anch'ess registrabile mediante un magnete

Gli accessori per le diverse misure di vite sono facilmente intercambiabili e la centratura della pinza porta vite è di facile attuazione

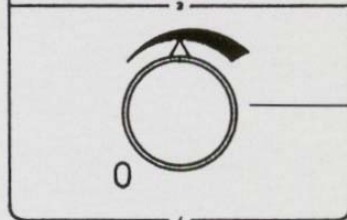
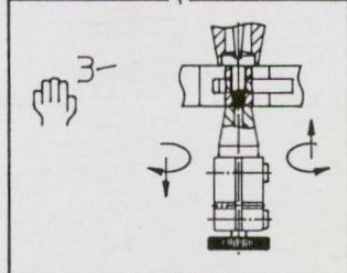
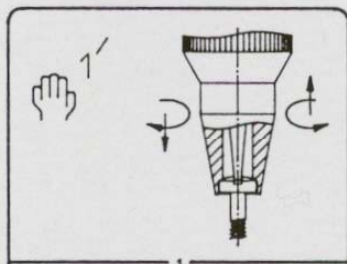
Pannello Comandi (vedi illustrazione)

Azionamento con pedale (non visibile sul disegno)

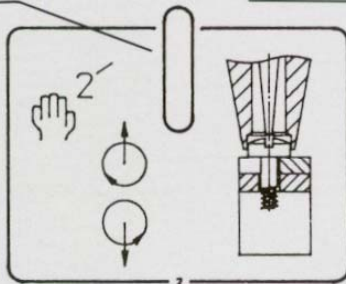
Tensione:	110/220 Volt
	50/60 Hz variabile
Dimensioni:	Macchina 57 x 31 x 24 cm
	Cartone 68 x 42 x 55 cm
Peso:	Lordo 35 kg
	Netto 29 kg

Con riserva di apportare eventuali modifiche!

Höhenverstellung Einschraubkopf
 Height adjustment screwing head
 Réglage de la hauteur (tête de vissage)
 Regolazione della altezza
 della testa di avvitamento



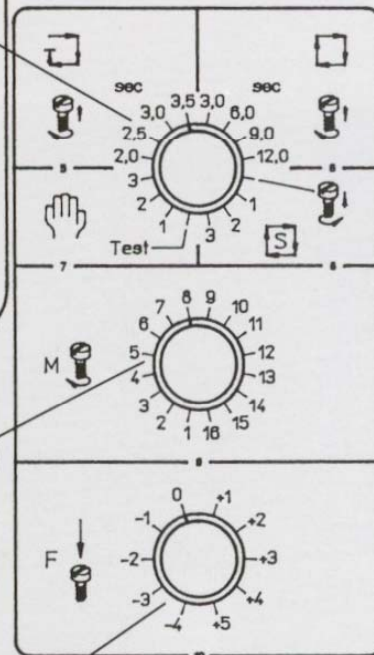
Programm-Wahlschalter
 Program-Selector
 Sélection
 des programmes
 Scelta Programmi



Drehmoment-Einstellung
 Torque-Adjustment
 Réglage du couple
 Regolazione della forza di torsione

Vibratortopf-Einstellung
 Adjustment Vibrator bowl
 Réglage du bol-vibreux
 Regolazione de vibratore

Einstellung Magnetkraft
 Adjustment of magnetic strength
 Réglage de la force magnetique
 Regolazione della forza del magnete





TECHNOLOGIES FOR SPECTACLE FRAME MANUFACTURING

**F.W. Haug
GmbH & Co. KG**

Hanauer Straße 18

75181 Pforzheim

GERMANY

Phone ++49 7231-9617-0

Fax ++ 49 7231-9617-77

www.fw-haug.com

info@fw-haug.com